



## **Articolo 1. Menzioni legali**

Il sito internet accessibile all'indirizzo «[www.upela.com](http://www.upela.com)» (di seguito "il Sito") è editato e commercializzato dalla società MPG UPELA, società a responsabilità limitata con capitale sociale di 1000 euro e sede legale in 17 rue de la Boétie, 75008 Parigi (Francia), immatricolata al Registro del Commercio e delle Società al numero 750 389 769, con numero di partita IVA FR12750389769, indirizzo email [contact@upela.com](mailto:contact@upela.com) e numero di telefono +33 1 78 76 79 79 (di seguito la "Società").

Il direttore di pubblicazione del sito è il sig. Philippe Boulay.

Il web hosting del sito è la società Freecom, con capitale sociale di 175000 euro, sede legale in 4 av Laurent Cély, 92606 Asnières, iscritta al R.C.S. di Nanterre al numero B412792343 ed il cui numero di telefono é +33 1 43 333 939.

## **Articolo 2. Ambito di applicazione**

**2.1.** Le presenti condizioni generali di vendita (di seguito "CGV") si applicano a tutti i mandati di spedizione affidati dagli internauti del Sito (di seguito "Utenti") alla Società. Upela è un servizio operativo di supporto all'attività di spedizione reso dalla Società, che agirà tramite Partner da esso individuati e selezionati e loro subappaltatori (di seguito, ciascuno indicato come «Vettore»).

**2.2.** L'utilizzo dei servizi proposti dalla Società necessita che l'Utente prenda conoscenza e accetti, in anticipo e senza riserve, l'insieme delle CGV. Selezionando la casella prevista a tal scopo al momento dell'Ordine, l'Utente conferma di accettare le CGV.

Le presenti CGV costituiscono il contratto applicabile tra la Società e l'Utente.

**2.3.** Queste CGV entrano in vigore alla data di pubblicazione on line sul sito e sono opponibili fin dal primo utilizzo del Sito da parte dell'Utente e fino a che nuove condizioni generali di uso rimpiazzeranno le presenti.

Queste CGV sono accessibili in qualsiasi momento sul Sito e prevarranno, se necessario, su ogni altra versione o documento contraddittorio. La Società raccomanda all'Utente di stampare e/o scaricare le CGV per conservarne un esemplare. La Società raccomanda, inoltre, di leggere le CGV ad ogni accesso al sito, dal momento che possono essere state modificate.

**2.4.** Dal momento che i servizi di trasporto dei colli non sono effettuati dalla Società ma dallo Spedizioniere, l'Utente deve, ad ogni ordine, prendere conoscenza e accettare anche le condizioni generali dello Spedizioniere scelto.



### **Articolo 3. Descrizione e utilizzo del servizio proposto dalla Società**

In qualità di intermediario tra l'Utente ed il Vettore, la Società propone agli Utenti che navigano sul Sito di cercare, selezionare e ordinare, per proprio conto, le offerte di servizi di trasporto di documenti o di merci (di seguito «Colli») fornite dallo Spedizioniere a prezzi vantaggiosi.

Il Sito ha come obiettivo di assistere gli Utenti nella selezione delle offerte e servizi proposti dallo Spedizioniere e di permettere l'evasione degli ordini, da parte dello Spedizioniere selezionato, secondo le istruzioni fornite dall'Utente.

La Società non può garantire l'esistenza, la veracità o la disponibilità di ogni offerta che appare sul Sito. Queste offerte sono comunicate alla Società dagli Spedizionieri e la Società non assume pertanto alcuna responsabilità propria allo Spedizioniere.

### **Articolo 4. Gli obblighi dell'Utente**

**4.1.** Al momento dell'ordine, l'Utente si impegna espressamente a fornire informazioni esatte, complete e aggiornate sull'Ordine (indirizzo e dati del mittente, del destinatario, dettagli del Collo, ecc.).

Di conseguenza, la Società non assume alcuna responsabilità in caso di informazioni errate, obsolete, inesatte che potrebbero impedire la finalizzazione di un Ordine o la spedizione del Collo da parte dello Spedizioniere. Il servizio comprende tutte le fasi della spedizione dal ritiro alla consegna del Collo inclusi. La Società non potrà essere ritenuta responsabile delle offerte selezionate dall'Utente e della spedizione del Collo.

**4.2.** L'Utente deve assicurarsi di avere tutti i documenti necessari all'espletamento delle formalità doganali applicabili al suo Collo. Nel caso le informazioni fossero incomplete, errate, inapplicabili, fornite in ritardo o non conformi alle disposizioni legali vigenti, l'Utente potrà incorrere in costi aggiuntivi e sanzioni.

Inoltre, qualora alcune informazioni relative al Collo, quali il numero, il peso o le dimensioni, fossero errate e non permettessero la spedizione del suddetto al costo inizialmente sostenuto, l'Utente può incorrere in costi aggiuntivi dettati dalla necessaria rielaborazione dei dati effettuata dallo Spedizioniere per procedere alla spedizione del Collo.

**4.3.** L'Utente si impegna ad utilizzare i servizi in conformità con le CGV e con le leggi ed i regolamenti in vigore in Italia ed in particolare l'Utente si impegna, senza che questa lista sia limitativa, a non trasmettere, comunicare o inserire sul Sito, ivi compreso il forum, in alcuno modo, informazioni (i) inesatte, (ii) denigranti, diffamatorie, ingiuriose, oscene, violente, xenofobe, che possano minare l'immagine o la reputazione di una marca o di una qualsiasi persona fisica o morale, (iii) che incitino alla discriminazione, all'odio, alla violenza, al razzismo, all'antisemitismo, alla xenofobia, all'omofobia, al razzismo, (iv) che facciano apologia di crimini di guerra o di crimini contro l'umanità, (v) che violino i diritti della proprietà individuale di terzi, all'ordine pubblico o al buon costume, (vi) alla vita privata di terzi e (vii) contenenti link ipertesto che rinviino a siti esterni illegali, che violino i diritti di terzi o contrari alle CGV.



In caso contrario, la Società potrà rifiutare di convalidare un ordine o di comunicare le dette informazioni allo Spedizioniere.

**Articolo 5. Processo di convalida e di conferma dell'Ordine.**

L'Utente che desidera procedere ad un ordine si impegna a seguire la seguente procedura:

- 1) Inserire le informazioni relative ai beni trasportati e ai criteri di trasporto (in particolare dimensione, peso, luogo di partenza, luogo di destinazione);
- 2) Cercare sul Sito un'offerta di trasporto di Collo precisando i criteri richiesti;
- 3) Selezionare sul Sito l'offerta di trasporto di Collo che desidera ordinare (di seguito «Ordine»);
- 4) Verificare, ed in caso contrario correggere, al momento della visualizzazione del riassunto dell'Ordine, il dettaglio dell'Ordine, il suo prezzo finale e le informazioni necessarie all'invio, al monitoraggio del Collo e al pagamento dell'Ordine;
- 5) Confermare l'Ordine, previa accettazione delle presenti CGV e delle condizioni dello Spedizioniere selezionato nell'Ordine;
- 6) In conformità con le disposizioni del Codice Civile sulla conclusione di contratti online, il contratto sarà da ritenersi concluso quando l'Utente avrà cliccato sul tasto che permette di confermare l'ordine, dopo aver visualizzato in dettaglio quest'ultimo, ed in particolare il prezzo totale, ed aver avuto la possibilità di correggere eventuali errori.

L'Utente riceverà per email un avviso di ricezione dell'Ordine nel quale sarà presente l'insieme degli elementi costitutivi del contratto tra le parti, e in particolare le CDV in vigore al momento dell'ordine.

La Società trasmetterà in seguito le informazioni relative all'Ordine allo Spedizioniere affinché quest'ultimo possa evadere l'Ordine secondo le istruzioni dell'Utente.

Dopo la trasmissione dell'Ordine, l'Utente riceverà per email anche un'etichetta di spedizione del Collo in formato digitale (ad es.: pdf) che permetta la stampa della suddetta su supporto cartaceo conforme alla versione digitale. Questa etichetta gli permetterà di seguire la spedizione del Collo e permetterà allo Spedizioniere di identificare l'Ordine. Si precisa che tale etichetta è emessa dallo Spedizioniere stesso che in seguito la trasmetterà alla Società. Successivamente, quest'ultima si limiterà soltanto a trasmetterla all'Utente così com'è, senza cioè apportarvi modifica alcuna.

Le lingue proposte per la conclusione del contratto sono l'italiano, il francese, lo spagnolo e l'inglese.



## **Articolo 6. Stampa dell'etichetta di spedizione**

**6.1.** Per permettere allo Spedizioniere di procedere alla spedizione del Collo, l'Utente dovrà stampare e incollare sull'imballaggio del Collo l'etichetta di spedizione (o nota di spedizione), emessa dallo Spedizioniere e trasmessa alla Società, in modo da essere letta chiaramente dallo Spedizioniere.

È responsabilità dell'Utente premunirsi contro eventuali anomalie di stampa dell'etichetta o nota di spedizione. In caso di un'etichetta mal stampata, illeggibile, o nascosta l'Utente potrà incorrere in costi aggiuntivi.

**6.2.** L'etichetta conterrà, all'occorrenza, le informazioni dello Spedizioniere riguardo alle date ed ai luoghi di ritiro e di consegna del Collo. L'Utente si impegna a rispettarle, in caso contrario il Vettore potrà rifiutarsi di espletare il servizio.

## **Articolo 7. Preparazione, trasporto e consegna del collo**

**7.1.** L'Utente si impegna a trasmettere, al momento dell'Ordine, informazioni veritiere e corrette sulle dimensioni del Collo e l'indirizzo esatto di ritiro e di consegna del suddetto.

Nel caso in cui le informazioni trasmesse dall'Utente non permettessero il ritiro o la consegna del Collo, l'Utente sarà tenuto a contattare il Vettore per completare o correggere le informazioni, o per pagare allo Spedizioniere spese aggiuntive; oppure per ritirare il suo Collo dallo Spedizioniere a sue spese e senza la possibilità di ottenere alcun rimborso.

**7.2.** L'Utente garantisce e dichiara che il contenuto del suo Collo è lecito. L'Utente si impegna a non includere nella spedizione articoli non accettati dallo Spedizioniere, e in particolare materiali, contenitori, liquidi, gas o altri prodotti che potrebbero mettere a rischio il personale e l'attrezzatura dello Spedizioniere. Di conseguenza, l'Utente sarà ritenuto responsabile in caso di danni a terzi o allo Spedizioniere derivati dalla violazione delle garanzie sopra descritte.

**7.3.** L'Utente si impegna, inoltre, ad imballare il suo Collo in modo che sia chiuso ed adeguato al contenuto, e garantisce di aver sufficientemente protetto il contenuto del Collo in vista della spedizione da parte dello Spedizioniere.

**7.4.** L'Utente si impegna ad essere presente al momento del ritiro del Collo da parte dello Spedizioniere all'indirizzo e nel giorno indicati.

## **Articolo 8. L'iscrizione ai servizi**

**8.1.** Agendo in qualità di impresa, l'Utente disporrà della facoltà di iscriversi sul Sito e di creare un Account personalizzato al fine di beneficiare di alcuni servizi proposti dalla Società, come ad esempio il pagamento differito. A tal scopo, l'Utente si impegna a riempire il modulo online d'iscrizione. Le informazioni indicate



come obbligatorie sono necessarie alla convalida dell'iscrizione. In caso contrario, la Società potrà rifiutare di creare l'account o di convalidare l'iscrizione.

L'Utente si impegna, per ogni ordine, ad aggiornare le informazioni richieste al momento dell'iscrizione se queste hanno subito modifiche dall'ultimo ordine effettuato.

L'iscrizione sarà definitiva quando l'Utente avrà ricevuto, all'indirizzo email inserito nel modulo d'iscrizione, una email di conferma, contenente un link ipertesto per l'attivazione dell'account.

L'Utente riconosce ed accetta di essere titolare di un solo account attivo.

**8.2.** L'Utente accederà al suo account ed ai servizi proposti dalla Società tramite un ID ed una password (di seguito "Codice d'accesso"), confidenziali, personali, ed inaccessibili.

L'Utente si impegna a prendere tutte le misure necessarie per assicurare la confidenzialità dei suoi Codici di accesso e ad informare immediatamente la Società in caso di utilizzo non autorizzato dei suddetti Codici d'accesso.

La Società non potrà essere ritenuta responsabile in caso di uso fraudolento del Sito o dell'account di un Utente da parte di terzi.

L'Utente si impegna, inoltre, a disconnettersi dal suo account al termine di ogni connessione.

**8.3.** Se l'Utente non si connette al suo account per un periodo di 24 mesi consecutivi, la Società potrà sospendere o cancellare il suo account per proteggere i dati a carattere personale ivi presenti.

La Società potrà in egual modo limitare, sospendere o sopprimere l'account di un suo Utente in caso di violazione delle presenti CGV o delle leggi ed i regolamenti in vigore e ciò senza che l'Utente abbia diritto ad alcun risarcimento.

#### **Articolo 9. Cancellazione o modifica dell'Ordine**

L'Utente potrà ottenere la cancellazione o la modifica del suo Ordine se soddisfa le seguenti condizioni o modalità:

- 1) che le condizioni di cancellazione o di modifica, come descritte dalle condizioni generali di vendita dello Spedizionario scelto, siano rispettate dall'Utente;
- 2) che l'Utente formuli ed inoltri la sua richiesta di cancellazione o di modifica per iscritto all'indirizzo email [contact@upela.com](mailto:contact@upela.com). La Società trasmetterà a sua volta la richiesta di cancellazione o di modifica allo Spedizionario;



3) che, al momento dell'invio della sua richiesta di cancellazione o di modifica, intercorrano almeno 24 (ventiquattro) ore dalla data e ora previste per il ritiro del Collo da parte dello Spedizioniere.

L'Utente riconosce dunque che una cancellazione o modifica che potrebbe dar luogo ad un rimborso non potrà essere effettuata se e quando il periodo che intercorre tra l'invio della richiesta di cancellazione o di modifica e la data e ora di ritiro da parte dello Spedizioniere è inferiore a 24 (ventiquattro) ore.

Se l'inizio del computo delle 24 (ventiquattro) ore cadesse un giorno non lavorativo, la richiesta di cancellazione o di modifica dovrà essere formalizzata il primo giorno lavorativo precedente.

Se l'Utente ha rispettato le condizioni di cui sopra, potrà ricevere il rimborso del suo ordine decurtato delle spese di cancellazione del valore di venti (20) euro tasse escluse.

Se la modifica richiesta dall'Utente non è possibile, la Società procederà alla cancellazione dell'Ordine. In tal caso, l'Utente dovrà comunque farsi carico delle spese di cancellazione di cui sopra.

#### **Articolo 10. Tariffe – Fatturazione**

Le tariffe applicabili corrispondono a quelle che figurano sul Sito al momento della convalida dell'Ordine da parte della Società.

Il montante dell'Ordine è indicato in euro tasse incluse e non comprende eventuali costi ed oneri doganali addizionali o spese particolari di imballaggio.

Il montante dell'Ordine comprende:

- i costi di trasporto, così come sono fatturati dallo Spedizioniere alla Società;
- la remunerazione della Società per il servizio di intermediazione fornito tramite il suo Sito.

Appena l'Utente conferma il suo Ordine, la Società invia a quest'ultimo una fattura che permetta di distinguere i costi di trasporto ed il montante della remunerazione, così come descritti nel presente articolo.

La Società ed i Vettori potranno esigere costi e commissioni supplementari all'Utente in caso di errori,, con particolare riferimento alle caratteristiche del Collo trasmesse al momento dell'acquisto dell'Ordine, così come eventuali diritti ed oneri doganali. Tali costi e commissioni supplementari potranno essere prelevati direttamente all'Utente utilizzando le modalità di pagamento impiegate per l'acquisto dell'Ordine. L'Utente autorizza espressamente tale prelievo accettando le presenti CGV.

#### **Articolo 11. Condizioni di pagamento**

**11.1.** Affinché il trasporto del Collo sia effettuato nel rispetto delle condizioni previste nell'Ordine, l'Utente dovrà pagare l'intero montante indicato il giorno stesso della trasmissione dell'Ordine, secondo le modalità di pagamento seguenti:



- mediante carta di credito.

L'addebito sarà effettuato previa convalida del pagamento online tramite carta di credito.

**11.2.** In alcuni casi, e previo accordo della Società, l'Utente titolare di un account PRO potrà richiedere un pagamento differito all'inizio di ogni settimana o mese, a saldo di una fattura corrispondente al montante totale degli Ordini effettuati nel periodo trascorso.

In tal caso, l'Utente dovrà pagare la fattura entro un massimo di 30 giorni netti e nelle modalità di pagamento seguenti:

- tramite carta di credito
- tramite addebito diretto mensile sul conto corrente di cui l'Utente avrà fornito gli elementi. Per questo tipo di pagamento, l'Utente avrà preventivamente riempito ed inviato un'autorizzazione di addebito diretto SEPA alla sua banca.

Nell'ambito di relazioni contrattuali con Utenti imprese o liberi professionisti, qualsiasi ritardo che sarà constatato nel pagamento di una fattura in scadenza, salvo rinvio sollecitato a tempo debito e concesso dalla Società, darà luogo al pagamento immediato, e senza alcuna formalità da parte della Società, di interessi di mora equivalenti ai tassi d'interesse applicati dalla Banca Centrale Europea (BCE) nell'operazione di rifinanziamento più recente maggiorati di dieci punti percentuali e fissati conformemente alle procedure di cui all'articolo L.441-6, paragrafo 12, del codice del Commercio francese. Inoltre, l'Utente moroso dovrà risarcire la Società di un montante di quaranta (40) euro corrispondenti alle spese di recupero. Se le spese di recupero esposte sono superiori al montante del risarcimento, la Società ha diritto a chiedere un risarcimento aggiuntivo.

Inoltre, in caso di ritardo nel pagamento, la Società potrà sospendere per legge tutte le prestazioni in corso, qualsiasi siano la loro natura ed il loro stato di avanzamento. Tuttavia, tale sospensione non potrà essere considerata come una risoluzione del contratto su iniziativa del fornitore, né dar luogo a risarcimento.

#### **Articolo 12. Diritto di recesso**

Nell'ambito delle relazioni contrattuali con Utenti consumatori ed ai sensi dell'articolo L.121-21-8 del Codice del consumo, i servizi proposti sul Sito della Società non permettono l'applicazione del diritto di recesso previsto agli articoli L. 121-21 e seguenti del Codice del consumo in materia di vendita a distanza.

Pertanto, l'Utente rinuncia espressamente ad esercitare il suo diritto di recesso per tutti gli ordini effettuati sul Sito della Società.

Di conseguenza, gli ordini effettuati sul Sito sono soggetti alle condizioni di cancellazione previste all'articolo 8 delle CGV.

#### **Articolo 13. Garanzia e Responsabilità**

**13.1.** L'Utente riconosce che la Società è un comparatore online di tariffe di spedizioni e non assume pertanto alcuna responsabilità propria dello Spedizionario.



I servizi della Società consistono esclusivamente nel far beneficiare l'Utente di tariffe vantaggiose presso i Vettori partner e nel trasmettere a questi ultimi l'Ordine dell'Utente così come è stato convalidato da quest'ultimo. Il Vettore assume l'obbligo di concludere, in nome e per conto dell'Utente, un contratto di trasporto e le relative operazioni accessorie nel territorio italiano ed all'estero. In particolare, tramite il Sito, l'Utente chiede allo Spedizioniere ed ai suoi partner la presa in carico delle proprie spedizioni e la gestione elettronica dei dati, la presa in carico dei colli, il trasporto e la relativa consegna.

Per questo, la Società non è vincolata ad alcun obbligo di risultato riguardo alla spedizione del collo effettuata dallo Spedizioniere. In caso di cattiva o mancata esecuzione della spedizione, la responsabilità ricadrà unicamente sullo Spedizioniere.

L'Utente riconosce che le offerte di trasporto di Colli proposte sul Sito sono fornite esclusivamente dagli Spedizionieri partner e questi ultimi garantiranno la Società in caso di reclamo o ricorso da parte di un Utente aventi per oggetto la presentazione, il contenuto o l'esecuzione dell'offerta ordinata.

Nell'ambito della presentazione delle offerte di trasporto, alcuni risultati potrebbero essere visualizzati come "Upela Express". Il logo "Upela Express" permette ai clienti di identificare le offerte più vantaggiose proposte dagli Spedizionieri. L'utente potrà identificare il Vettore che garantisce il servizio relativo all'offerta "Upela Express" nella descrizione dell'offerta, cliccando sull'icona "maggiori informazioni".

**13.2.** La Società non potrà essere considerata responsabile in caso di mancata consegna di un Collo non conforme alle disposizioni legali e regolamentari in vigore nel paese di consegna.

**13.3.** La Società non potrà in alcun modo essere considerata responsabile nei confronti di Utenti imprese o liberi professionisti in caso di mancati benefici o profitti, di pregiudizi commerciali, di perdite di dati o di guadagni o di altri danni indiretti derivati dall'utilizzo del Sito o da un ordine effettuato sul Sito.

In conformità con la legislazione vigente, qualora la responsabilità della Società nei confronti di un Utente impresa o di un terzo agente in qualità di impresa dovesse essere accertata da un tribunale, in merito a danni eventuali diretti provocati dalla non esecuzione e/o dalla cattiva esecuzione del presente contratto, il valore del risarcimento non potrà essere superiore, sommando tutti i pregiudizi arrecati, al montante dell'Ordine all'origine dell'azione legale avviata dall'Utente.

Gli Utenti che agiscono in qualità di impresa saranno ritenuti responsabili dei danni causati alla Società o a terzi. Si impegnano a risarcire la Società in caso di richieste, reclami o condanne che potrebbero essere pronunciate contro la Società ed aventi come causa informazioni trasmesse dagli Utenti.

**13.4.** La Società non sarà in alcun modo responsabile per qualunque inadempimento imputabile a forza maggiore o caso fortuito.

I contratti conclusi sul Sito internet con un Utente consumatore (dati relativi agli ordini dell'Utente e CGV in vigore al giorno dell'ordine) sono archiviati e conservati per una durata di dieci (10) anni.

L'Utente potrà accedere in ogni momento ai contratti archiviati inoltrando una richiesta tramite il nostro modulo di contatto o all'indirizzo postale di Upela, 17 rue de Surène, 75008 Parigi, Francia.





### **Articolo 15. Accesso e utilizzo del Sito**

**15.1.** L'Utente accetta che la Società possa non garantire un accesso ininterrotto al Sito dal momento in cui tale accesso dipende da servizi forniti da persone terze. L'accesso al Sito per la Società costituisce dunque un semplice obbligo di mezzi.

Nell'ambito della manutenzione tecnica del Sito, l'accesso al Sito potrà essere interrotto puntualmente.

Di conseguenza, la Società non sarà responsabile per danni causati dall'indisponibilità o da un problema di connessione al Sito.

**15.2.** Durante l'utilizzo del Sito, l'Utente accetta di non:

- raccogliere e memorizzare dati a carattere personale che riguardino altri utenti del Sito;
- ostacolare il funzionamento del Sito;
  - minare la sicurezza del Sito;
  - usurpare l'identità di terzi;
  - inviare email non richieste.

### **Articolo 16. Proprietà intellettuale**

L'insieme degli elementi del Sito, ivi compresi testi, immagini, illustrazioni, fotografie, banche dati, programmi, marche, nomi commerciali, loghi, articoli, architettura (di seguito «Contenuto del Sito») è protetto dal diritto della proprietà intellettuale.

La Società autorizza l'Utente ad accedere ed utilizzare il Contenuto del Sito ad uso privato e non commerciale.

Qualsiasi riproduzione, uso totale o parziale o riutilizzo del Contenuto del Sito senza preventiva autorizzazione scritta della Società è vietata e può costituire una violazione del diritto d'autore.

### **Articolo 17. Link ipertestuali**

La Società potrà inserire sul suo Sito dei link ipertestuali verso siti internet terzi. In questo caso, gli Utenti riconoscono che la Società non potrà essere ritenuta responsabile del contenuto dei siti internet ai quali potrebbero avere accesso né degli altri link ipertestuali presenti su siti esterni che danno accesso ad ulteriori contenuti della rete.

### **Articolo 18. Cookies**

Nell'ambito dell'utilizzo del Sito, la Società può raccogliere indirettamente informazioni relative alla navigazione del computer dell'Utente del Sito, come il numero di pagine del Sito consultate, data ed ora di consultazione dei dati di connessione mediante cookies. Queste informazioni hanno per scopo di aiutare la società a migliorare i suoi servizi.



A tal fine, a condizione che l'Utente abbia accettato nelle impostazioni del suo browser la presenza di cookies, l'Utente riconosce che durante le sue visite del Sito, dei cookies possano essere installati sul suo browser e memorizzati sul disco rigido del suo computer. L'Utente può tuttavia rifiutare la loro installazione sul suo computer modificando le impostazioni del suo browser. Può, a tal scopo, seguire le istruzioni della CNIL disponibili al seguente indirizzo: <http://www.cnil.fr/voslibertes/vos-traces/>.

Non essendo l'utilizzo di cookies, propri o terzi, necessario al funzionamento del Sito, l'autorizzazione esplicita all'utilizzo dei suddetti sarà richiesta anticipatamente all'Utente.

Le informazioni raccolte, in tale ambito, sul computer dell'Utente sono conservate per una durata non superiore alla durata della relazione contrattuale.

### **Articolo 19. Dati personali**

La Società procede alla raccolta ed al trattamento dei dati personali. Il conferimento dei dati personali comuni, sensibili e giudiziari è strettamente necessario e finalizzato alla corretta e completa esecuzione dell'incarico di spedizione ricevuto.

Al momento dell'iscrizione, l'Utente comunica i suoi dati a carattere personale nei termini e condizioni seguenti:

#### **1. I dati raccolti quando viene effettuato un ordine:**

Per permettere ai Vettori la corretta e completa esecuzione dell'incarico di spedizione ricevuto, la Società raccoglie i dati a carattere personale dell'Utente.

In tal proposito, l'Utente conferma di conoscere e di accettare le condizioni generali di vendita del Vettore scelto, condizioni che gli sono state comunicate sul modulo di ordine del Sito, prima della sottoscrizione del contratto di prestazione del servizio di trasporto scelto.

Il diritto di accesso, opposizione, rettifica e soppressione, così come il diritto di definire le direttive relative al trattamento dei dati personali post-mortem, dovrà essere esercitato indirizzandosi direttamente al Vettore, nei termini e condizioni previsti nelle condizioni generali.

#### **2. I dati raccolti e trattati per la creazione di un Account:**

L'Utente che si è iscritto creando un Account, fornisce i dati a carattere personale alla Società, che li tratta, in qualità di responsabile del trattamento, al fine di:

- gestire l'Account dell'Utente;
- gestire i servizi sottoscritti dall'Utente a seguito dell'iscrizione;
- trasmettere comunicazioni a carattere commerciale, previo accordo da parte dell'Utente.

I dati a carattere personali raccolti saranno conservati per una durata non eccedente alla durata delle relazioni contrattuali con l'Utente. Al termine del contratto, i dati sono archiviati su un supporto informatico



indipendente e ad accesso limitato, per le durate di conservazione / o prescrizione che risultano dalle disposizioni legislative proprie ai suddetti.

L'Utente dichiara di essere a conoscenza del suo diritto di accesso, opposizione, rettifica e di soppressione, così come il diritto di definire le direttive relative al trattamento dei dati personali post-mortem, diritto che potrà essere esercitato :

- inviando un lettera raccomandata al seguente indirizzo: MPG UPELA, 17 rue de Surène, 75008 – PARIS
- inviando un'email al seguente indirizzo : [contact@upela.com](mailto:contact@upela.com).

#### **Articolo 20. Invalidità parziale**

L'invalidità o l'inapplicabilità di una delle disposizioni delle CGV non provocherà l'invalidità delle altre disposizioni che conserveranno a tutti gli effetti la loro forza e portata.

#### **Articolo 21. Legge e giurisdizione**

Le CGV sono soggette alla legge francese. Gli Utenti che agiscono in qualità di Pro (Imprese) accettano che tutti i litigi derivanti dall'interpretazione, dall'esecuzione o dalla rescissione delle CGV siano competenza esclusiva della giurisdizione di Parigi.

\* \*